

التصويت المبكر

25-17 يونيو/ حزيران

يوم الانتخابات

27 يونيو/ حزيران

منهاتن (Manhattan)

الدوائر الانتخابية 1-10

الانتخابات الأولية لعام 2023

مجلس المدينة

الدليل التوجيهي

للمنخب



NYC
VOTES

مبادرة يقوم بها مجلس تمويل الحملات
الانتخابية بمدينة نيويورك

تعرف على المزيد عبر الرابط
arabic.nycvotes.org

الدليل التوجيهي للناخب في مدينة نيويورك لعام 2023

للاطلاع على أحدث قائمة للمرشحين عن حزبك في دائرتك الانتخابية، قُم بزيارة الرابط
arabic.nycvotes.org/candidates

متى يمكنني التصويت؟

- تُجرى الانتخابات الأولية في يوم الثلاثاء، الموافق **27 يونيو/ حزيران**.
- يمكنك التصويت مبكرًا ابتداءً من يوم السبت، الموافق **17 يونيو/ حزيران** حتى يوم الأحد، الموافق **25 يونيو/ حزيران**.
- لا يوجد تصويت مبكر في يوم الإثنين، الموافق **26 يونيو/ حزيران**.

ما الذي أصوّت له؟

المناصب

- مجلس المدينة (City Council)
- المدعي العام
- المحكمة المدنية
- المندوبون المدعوون إلى الاتفاقية القضائية
- مندوبو المؤتمر القضائي المناوبون
- لجنة الولاية
- لجنة المقاطعة
- رئيس الدائرة الانتخابية

تستند المناصب الموجودة في ورقة اقتراعك إلى المكان الذي تقيم فيه وإلى الحزب السياسي الذي تنتسب إليه. ابحث عن ورقة اقتراعك عبر الرابط

arabic.nycvotes.org/candidates

تعرف على المزيد من خلال الرابط
arabic.nycvotes.org

مواعيد إجراء الانتخابات والمواعيد النهائية

12 يونيو/ حزيران الموعد النهائي لطلب ورقة الاقتراع الغيابي (عبر الإنترنت أو بالبريد)

*إذا أرسلت استمارة طلب ورقة الاقتراع الغيابي الخاصة بك عبر البريد، يجب أن يتلقاها مجلس الانتخابات بحلول هذا التاريخ.

17 يونيو/ حزيران الموعد النهائي لتسجيل الناخبين

17 يونيو/ حزيران يبدأ التصويت المبكر في

25 يونيو/ حزيران ينتهي التصويت المبكر في

26 يونيو/ حزيران الموعد النهائي لطلب ورقة الاقتراع الغيابي (بشكل شخصي في مكتب مجلس الانتخابات)

27 يونيو/ حزيران يوم الانتخابات الأولية (من الساعة 6:00 صباحًا حتى الساعة 9:00 مساءً)

اليوم الأخير لختم ورقة الاقتراع الغيابي الخاصة بك بختم البريد أو تسليمها في موقع الاقتراع.

جدول المحتويات

طريقة التصويت	3
ما الذي تتوقعه في موقع الاقتراع المخصص لك	4
ما حقوقي بصفتي ناخبًا؟	5
تيسيرات الوصول لذوي الإعاقة	6
نموذج ورقة الاقتراع	7
التصويت حسب ترتيب التفضيلات	8
ما دور المسؤولين المنتخبين؟	10
نبذة عن مجلس المدينة	11
المرشّحون المذكورون في ورقة الاقتراع	13
نبذة عن NYC Votes	37
الأسئلة الشائعة	38
التواصل مع مجلس الانتخابات	40

طريقة التصويت

موقع الاقتراع وساعات التصويت

اعثر على موقع الاقتراع المخصص لك وتعرف على ساعات التصويت:

- قُم بزيارة الموقع الإلكتروني arabic.nycvotes.org.
- اتصل بمجلس الانتخابات في مدينة نيويورك على الرقم **866-VOTE-NYC (866-868-866)** أو رقم الهاتف النصي **(TTY) 212-487-5496**.



يوم الانتخابات

تُفتح مراكز الاقتراع في يوم الانتخابات، الموافق **27 يونيو/حزيران** من الساعة 6:00 صباحًا حتى الساعة 9:00 مساءً. يجب أن تصوّت في موقع الاقتراع المخصص لك.

يمكن أن تتغير أماكن موقع الاقتراع، لذا تأكد من التحقق من ذلك الأمر قبل الذهاب!



أمر يتعين عليك معرفتها

- تم تخصيص موقع للتصويت المبكر لك، وربما يكون موقعًا مختلفًا عن موقع الاقتراع الذي تصوت فيه في يوم الانتخابات.
- تتغير ساعات عمل موقع الاقتراع كل يوم، لذلك تأكد من التحقق من موقع الاقتراع المخصص لك وتأكد من ساعات العمل قبل الذهاب.

مواعيد التصويت المبكر

من يوم السبت، الموافق **17 يونيو/حزيران** حتى يوم الأحد، الموافق **25 يونيو/حزيران**.

التصويت المبكر

يمكنك التصويت المبكر بشكل شخصي قبل يوم الانتخابات!



التصويت عبر البريد

يمكنك طلب ورقة اقتراع غيايبي إذا كان لديك سبب وجيه، مثل الوجود في مكان بعيد عن نيويورك في يوم الانتخابات أو إذا كنت مريضًا أو تعاني إعاقة جسدية.

يوم 12 يونيو/حزيران هو الموعد النهائي لطلب ورقة اقتراعك عبر الإنترنت أو لتلقي مجلس الانتخابات طلبك عبر البريد.

لا تطلب ورقة اقتراع غيايبي إلا إذا كنت تخطط للتصويت بالبريد. وإذا اخترت التصويت بشكل شخصي بعد طلب ورقة اقتراع غيايبي، فسيتم إرسال عليك التصويت باستخدام ورقة اقتراع مشفوعة بإفادة خطية في موقع الاقتراع المخصص لك.

طريقة طلب ورقة الاقتراع الغيايبي الخاصة بك:

- قُم بزيارة الموقع الإلكتروني nycabsentee.com.
- اتصل بمجلس الانتخابات في مدينة نيويورك على الرقم **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** أو رقم الهاتف النصي **(TTY) 212-487-5496** المخصص لضعاف السمع.
- قُم بزيارة مكتب مجلس الانتخابات في مدينة نيويورك الذي تتبع له. الموعد النهائي هو **26 يونيو/حزيران** لتقديم طلبك بشكل شخصي.

إذا كنت مصابًا بضعف البصر أو كانت لديك إعاقة

لقراءة ورقة اقتراعك بواسطة قارئ شاشة، يمكنك طلب ورقة اقتراع غيايبي يسهل استخدامها بواسطة ذوي الاحتياجات الخاصة من خلال الرابط nycabsentee.com/accessibility أو بالاتصال على الرقم الوارد أعلاه.

تتبع بطاقة اقتراعك

يمكنك تتبع ورقة اقتراعك من مجلس الانتخابات في مدينة نيويورك من خلال الرابط nycabsentee.com/tracking.

ما الذي تتوقعه في موقع الاقتراع المخصص لك

عند دخولك إلى موقع الاقتراع، سيوضح لك أحد موظفي موقع الاقتراع أين تسجل وصولك. سيبحث عن اسمك في قائمة الناخبين المسجلين ويتحقق من توقيعك قبل أن يسلمك ورقة اقتراع.

**تسجيل وصولك
لدى الوصول**



نصائح من الخبراء: إذا تلقيت Fast Pass في البريد الوارد من مجلس الانتخابات، فأحضره معك لتسجيل الوصول بشكل أسرع!

* لا تحتاج إلى إبراز بطاقة هوية للتصويت، إلا إذا كنت ناخبًا لأول مرة ولم تقدم بطاقة هوية من إدارة المرور (DMV) أو رقم ضمان اجتماعي عندما سجلت للتصويت.

قُم بالتعليم على ورقة اقتراعك بملء الخانة البيضاء إلى جانب اختيارك بشكل كامل. عندما تصوت لمجلس المدينة، يمكنك ترتيب خمسة خيارات بحد أقصى بدلاً من تحديد خيار واحد فقط.

ملء ورقة اقتراعك



وإذا ارتكبت خطأً أو كان لديك سؤال بشأن ورقة اقتراعك، يمكن أن تطلب المساعدة من أحد موظفي موقع الاقتراع! *تذكر الاطلاع على الجانبين الأمامي والخلفي من ورقة اقتراعك حتى لا تنسى أي شيء.

بمجرد أن تنتهي من ملء ورقة اقتراعك، سيساعدك أحد موظفي موقع الاقتراع في إدخال ورقة اقتراعك في الماسح الضوئي. سيخطر الماسح الضوئي عند إدخال صوتك.

**المسح الضوئي
لورقة اقتراعك**



احصل على الملصق الخاص بك! قُم بملصقه وإظهاره وتأكد من أن أصدقاءك وأسرته يخططون للتصويت أيضًا.

**الحصول على
الملصق الخاص بك**



ما حقوقي بصفتي ناخبًا؟

يحق لك التصويت في الانتخابات العامة إذا كنت:

- ناخبًا مسجلًا في حزب يترشح في الانتخابات الأولية في دائرتك الانتخابية.
- موجودًا في طابور الانتخابات في موقع الاقتراع قبل وقت الإغلاق.

يحق لك في أي انتخابات ما يلي:

- طلب المساعدة من أحد موظفي موقع الاقتراع أو طلب مترجم شفوي إذا كنت تحتاج إلى مساعدة لغوية. الاتصال على الرقم **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** أو رقم **TTY 212-487-5496** المخصص لضعاف السمع للحصول على مزيد من المعلومات بشأن المترجمين الشفويين.
- إحضار شخص لمساعدتك في التصويت (باستثناء صاحب العمل أو ممثل الاتحاد).
- إحضار مواد معك، ومنها هذا الدليل التوجيهي للناخب.
- التصويت حتى إذا كانت آلة التصويت معطلة.
- يمكنك التصويت باستخدام ورقة اقتراع مشفوعة بإفادة خطية إذا كان اسمك ليس مدرجًا في قائمة الناخبين في موقع الاقتراع المخصص لك.
- مكان اقتراع يسهل وصول ذوي الاحتياجات الخاصة إليه وخالي من الحواجز المادية.
- يمكنك استخدام آلة تصويت يسهل استخدامها بواسطة ذوي الاحتياجات الخاصة للإدلاء بصوتك في الاقتراع.
- يمكنك التصويت بصرف النظر عن قدرتك أو إعاقتك.

حقوق التصويت للأشخاص الذين صدرت بحقهم أحكام إدانة لارتكاب جريمة أو جناية:

- لا تمنعك الأحكام بالإدانة لارتكاب الجناح والمخالفات من التصويت، حتى إن كنت تقضي عقوبة في السجن.
- إذا كنت مسجونًا في الوقت الحالي بسبب حكم بالإدانة لارتكاب جناية، فإنك غير مؤهل للتصويت. ولكن إذا كنت مدانًا بجناية وكانت العقوبة معلقة، فيمكنك التصويت.
- إذا صدر ضدك حكم بالإدانة لارتكاب جناية وأُطلق سراحك من السجن، فإنه يمكنك التصويت. ولكن، يجب عليك التسجيل للتصويت مرة أخرى.
- إذا صدر ضدك حكم بالإدانة الفيدرالية لارتكاب جناية أو حكم بالإدانة لارتكاب جناية في ولاية أخرى، فلا يزال يحق لك التسجيل والتصويت في نيويورك.
- إذا كنت حاليًا تحت المراقبة أو الإفراج المشروط، فإنه يمكنك التصويت.
- إذا كنت حاليًا في السجن بسبب جناية أو تنتظر المحاكمة، فإنه يمكنك التصويت.

من تتواصل معه إذا كنت بحاجة إلى الدعم:

- إذا كنت تواجه مشكلة في موقع الاقتراع المخصص لك، فأخبر أحد موظفي موقع الاقتراع أو تواصل مع مجلس الانتخابات في مدينة نيويورك على الرقم **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** أو رقم **TTY 212-487-5496**.
- إذا تم انتهاك حقوقك، فيمكنك الاتصال بالخط الساخن لحماية الانتخابات للتحديث إلى أحد المتطوعين المدربين لحماية الانتخابات والحصول على دعم قانوني مجاني من خلال الرقم **866-OUR-VOTE (866-687-8683)**.
- شارك شكواك مع المدعي العام في نيويورك بالاتصال على الرقم **390-2992 (866)** أو زيارة الموقع الإلكتروني **ag.ny.gov/election-hotline**.

إمكانية وصول ذوي الاحتياجات الخاصة

جهاز وضع العلامات في بطاقات الاقتراع

تتوفر في جميع مواقع الاقتراع أجهزة وضع العلامات على أوراق الاقتراع (Ballot marking devices, BMD) لتحسين تيسيرات الوصول لذوي الإعاقة من الناخبين المكفوفين أو مَنْ يعانون ضعف البصر أو إعاقة أو حالة مرضية تجعل وضع علامة في ورقة الاقتراع باستخدام قلم أمراً صعباً أو مستحيلاً.

إذا كنت ترغب في استخدام أجهزة وضع العلامات على أوراق الاقتراع (BMD)، فما عليك إلا طلب ذلك من موظف موقع الاقتراع! يمكنك استخدامه لعرض ورقة الاقتراع على شاشة العرض، أو ترجمة ورقة اقتراعك إلى لغات أخرى، أو الاستماع إلى الاختيارات المفضلة لديك من خلال سماعات الرأس.

يوفر الجهاز أربع طرق لوضع العلامات في بطاقة اقتراعك:

لوحة المفاتيح
(برايل)



شاشة تعمل
باللمس



دواسة الاختيار



جهاز الرشفة
والنفخة



- يمكنك النقر على "ZOOM IN" (تكبير) لجعل النص أكبر، أو "ZOOM OUT" (تصغير) لإعادة النص إلى الحجم الأصلي، أو تحديد "HIGH CONTRAST" (التباين العالي) لعرض ورقة الاقتراع بنص أبيض على خلفية سوداء.
- يمكنك أيضاً تكرار الصوت وضبط سرعته ومستوى صوت المقطع الصوتي في سماعات الرأس.
- تذكّر! لن تصبح تحديدات اقتراعك نهائية حتى تقوم بإدخال ورقة اقتراعك التي وضعت علامات عليها في الماسح الضوئي ثم الإدلاء بصوتك.
- إذا كنت ترغب في تلقي المساعدة عند إدخال ورقة اقتراعك في الماسح الضوئي، فسيساعدك في ذلك أحد موظفي موقع الاقتراع.

يحق لكل ناخب في نيويورك الإدلاء بصوته في الاقتراع بخصوصية واستقلالية. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في ملء ورقة اقتراعك بسبب إعاقة أو الإجابة المحدودة للغة الإنجليزية، فإنه يمكنك الحصول على الدعم.

الاقتراع الغيابي الميسر

إذا كنت مصاباً بضعف البصر أو يتعذر عليك التعليم على ورقة الاقتراع، فلا يزال يمكنك التصويت بالبريد. يمكنك طلب ورقة اقتراع غيابي يسهل استخدامها بواسطة ذوي الاحتياجات الخاصة ويمكن قراءتها بواسطة قارئ شاشة وملؤها باستخدام جهاز كمبيوتر. لطلب ورقة اقتراع غيابي يسهل استخدامها بواسطة ذوي الاحتياجات الخاصة، قم بزيارة الموقع الإلكتروني: nycabsentee.com/accessibility أو اتصل على الرقم 866-VOTE-NYC (866-868-3692) أو رقم TTY 212-487-5496 المخصص لضعاف السمع.

خدمات اللغة والترجمة الفورية

يتوفر مترجمون شفويون في العديد من مواقع الاقتراع في جميع أنحاء المدينة. لك الحق في إحضار شخص، ويشمل ذلك أحد أفراد الأسرة أو أحد الأصدقاء أو مترجماً شفويا، لمساعدتك في فهم ورقة اقتراعك وإكمالها.

يمكنك التعرف على مواقع الاقتراع التي توفر مترجمين شفويين على الموقع الإلكتروني

arabic.nycvotes.org/accessibility

يمكنك أيضاً الاتصال على الرقم 866-VOTE-NYC (866-868-3692)

اختياراتي الأولى المفضلة

استخدم هذه الصفحة لإدراج الاختيارات الأولى المفضلة لديك لمجلس المدينة. يمكنك إحضار هذه الصفحة معك إلى موقع الاقتراع المخصص لك لتكون مرجعًا في أثناء ملء ورقة اقتراعك.

مجلس المدينة (City Council)

الأول
الثاني
الثالث
الرابع
الخامس

تذكير! قد تكون هناك مناصب إضافية مدرجة في ورقة اقتراعك اعتمادًا على حزبك ومحل إقامتك.

يمكنك معاينة نموذج ورقة اقتراعك من مجلس الانتخابات من خلال الموقع الإلكتروني findmypollsite.vote.nyc.

نموذج ورقة الاقتراع للتصويت حسب ترتيب التفضيلات

نموذج ورقة الاقتراع أدناه مخصص للعرض فقط. هذه ليست ورقة اقتراعك الفعلية ولن يُحتسب ملؤها على أنه إدلاء بصوتك.

Rank up to 5 choices Mark no more than 1 oval in each column						
Clasifique hasta 5 opciones Marque no más de un óvalo en cada columna						
	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción
	1st	2nd	3rd	4th	5th	
Candidate A Party Name	☐	☐	☐	☐	☐	
Candidate B Party Name	☐	☐	☐	☐	☐	
Candidate C Party Name	☐	☐	☐	☐	☐	
Candidate D Party Name	☐	☐	☐	☐	☐	
Candidate E Party Name	☐	☐	☐	☐	☐	
Candidate F Party Name	☐	☐	☐	☐	☐	
Candidate G Party Name	☐	☐	☐	☐	☐	
Candidate H Party Name	☐	☐	☐	☐	☐	
Candidate I Party Name	☐	☐	☐	☐	☐	
Candidate J Party Name	☐	☐	☐	☐	☐	
Write-in candidato por escrito	☐	☐	☐	☐	☐	

التصويت حسب ترتيب التفضيلات

لماذا نستخدم التصويت حسب ترتيب التفضيلات؟

اختار سكان مدينة نيويورك استخدام التصويت حسب ترتيب التفضيلات في مقياس ورقة الاقتراع لعام 2019. وحقق تأييدهم نسبة قدرها 73.5%.

ما المناصب التي يمكنني التصويت لها باستخدام التصويت حسب ترتيب التفضيلات؟

يمكنك التصويت لمجلس المدينة من خلال التصويت حسب ترتيب التفضيلات في شهر يونيو/ حزيران لهذا العام! ولكن على الأرجح لن تطبق المناصب الأخرى المدرجة على ورقة اقتراعك، مثل القضاة، التصويت حسب ترتيب التفضيلات نظرًا إلى أنها ليست مناصب تابعة للمدينة.

لن نستخدم مدينة نيويورك التصويت حسب

ترتيب التفضيلات إلا في الانتخابات الأولية والخاصة فيما يتعلق بالمناصب التابعة لبلدية المدينة. باستخدام التصويت حسب ترتيب التفضيلات، يمكنك اختيار ما يصل إلى خمسة مرشحين حسب الأفضلية عوضًا عن اختيار مرشح واحد فقط. يمنحك ذلك مساحة أكبر للتعبير عن رأيك في انتخاب المرشحين، ويمكن أن يؤدي إلى فوز مرشحين أكثر تنوعًا.

كيف يمكنني ملء ورقة اقتراعي باستخدام التصويت حسب ترتيب التفضيلات؟

	1	2	3	4	5
Candidate A	☐	☐	☐	☒	☐
Candidate B	☒	☐	☐	☐	☐
Candidate C	☒	☐	☐	☐	☐
Candidate D	☐	☒	☐	☐	☐
Candidate E	☐	☐	☒	☐	☐

لا تمنح الترتيب ذاته للعديد من المرشحين. إذا اخترت أكثر من مرشح واحد على أنه الاختيار الأول المفضل لديك، فلن تكون ورقة اقتراعك صالحة.

	1	2	3	4	5
Candidate A	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate B	☒	☒	☒	☒	☒
Candidate C	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate D	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate E	☐	☐	☐	☐	☐

تجنب ترتيب المرشح ذاته لأكثر من مرة. إذا فعلت ذلك، فلن يُفرز إلا ترتيب المرشحين المفضلين لك فحسب.

1 اختر المرشح الأول المفضل لديك وظلل الشكل البيضاوي المجاور لاسمه أسفل العمود الأول بالكامل.

2 إذا كنت تفضل اختيار مرشح ثانٍ، فظلل الشكل البيضاوي المجاور لاسمه أسفل العمود الثاني.

3 يمكنك ترتيب ما يصل إلى خمسة مرشحين، إلا أنه لا يزال بإمكانك التصويت لمرشح واحد فقط. لا يؤثر ترتيب المرشحين الآخرين في اختيارك الأول المفضل.

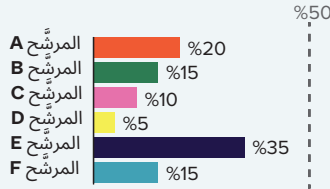
	1	2	3	4	5
Candidate A	☐	☐	☐	☒	☐
Candidate B	☒	☐	☐	☐	☐
Candidate C	☐	☐	☒	☐	☐
Candidate D	☐	☒	☐	☐	☐
Candidate E	☐	☐	☐	☐	☒

قُم بزيارة الموقع الإلكتروني arabic.nycvotes.org/rcv-ballot للتدرب على نموذج ورقة الاقتراع باستخدام التصويت حسب ترتيب التفضيلات.

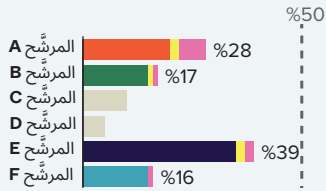
كيف تُفرز ورقة اقتراعي حسب ترتيب التفضيلات؟

للحصول على مزيد من المعلومات حول التصويت حسب ترتيب التفضيلات، اطلع على الأسئلة الشائعة بشأن التصويت حسب ترتيب التفضيلات في الصفحة 39 أو قم بزيارة الرابط arabic.nycvotes.org/rcv

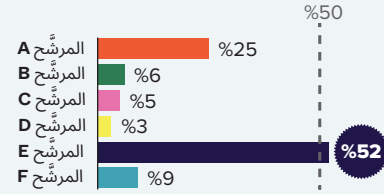
إذا لم يحصل أي مرشح على نسبة تتجاوز 50% من إجمالي أصوات الاختيار الأول، فستُفرز الأصوات في جولات لاحقة.



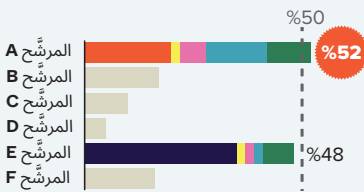
في كل جولة، يُستبعد المرشح الذي حصل على أقل عدد من الأصوات. إذا استُبعد أعلى مرشح مفضل لديك، فسيُفرز تصويتك حينها لصالح ثاني أعلى مرشح مفضل لديك في ورقة اقتراعتك.



إذا حصل أحد المرشحين على نسبة تتجاوز 50% من إجمالي أصوات الاختيار الأول، فإنه يفوز في الانتخابات.



تستمر هذه العملية إلى أن يتبقى مرشحان فقط.



يفوز المرشح الذي حاز أغلبية الأصوات!

ما دور المسؤولين المنتخبين؟

القضاة

المحكمة المدنية – المقاطعة والدائرة الانتخابية

يمكن لقضاة المحكمة المدنية تمثيل المقاطعات أو الدوائر الانتخابية، لذا فقد ترى أكثر من قاضي محكمة مدنية واحد في ورقة اقتراعك. يُنتخب القضاة لمدة تبلغ 10 أعوام وينظرون في قضايا تشمل ما يلي:

- القضايا المدنية لما يصل إلى 50,000 دولار.
- المسائل والقضايا المحررة بين المالك والمستأجر التي تتضمن المحافظة على معايير الإسكان.
- الملاحقات الجنائية للجنح.

المناصب الحزبية

المناصب الحزبية ليست مناصب حكومية، ولكنها أدوار قيادية في الأحزاب السياسية المحلية. يرجى العلم أن المهام المحددة لكل منصب أدناه قد تختلف بناءً على حزبك السياسي ومحل إقامتك. استنادًا إلى حزبك، ربما تكون هناك العديد من المناصب الحزبية المدرجة في ورقة اقتراعك، مقسمة حسب النوع الجنساني، للمساعدة في تعزيز المساواة بين الجنسين.

المندوبون المدعوون إلى الاتفاقية القضائية

يختار مندوبو المؤتمر القضائي مرشحي حزبهم لدى المحكمة العليا بالولاية. تحدد الدائرة الانتخابية لجمعيتك التشريعية عدد المندوبين الذين يمكن التصويت لهم. توضح لك ورقة اقتراعك عدد المندوبين الذين يمكنك اختيارهم.

- يحضرون الاتفاقية القضائية الخاصة بحزبهم.
- يختارون مرشحي حزبهم لدى المحكمة العليا بالولاية في الانتخابات العامة.
- ويتم اختيار مندوبين بدلاء في حالة عدم قدرتهم على أداء خدمتهم (تمامًا مثل المندوبين الموجودين في لجنة المحلفين).

عضو لجنة الولاية

يمثل أعضاء لجنة الولاية الدائرة الانتخابية لجمعيتهم التشريعية داخل الأحزاب السياسية بالولاية. وتبلغ مدة خدمة أعضاء اللجنة عامين.

- ويحضرون مؤتمرات حزبهم بالولاية والاجتماعات السنوية.
- ويعملون حلقة اتصال بين مجتمعهم والمسؤولين المنتخبين المحليين وحكومة المدينة والمرشحين السياسيين.

يتخذ المسؤولون المنتخبون قرارات يوميًا تؤثر في الوظائف والإسكان والرعاية الصحية والتعليم والمزيد. تعرّف على المزيد حول المناصب المدرجة على ورقة اقتراعك.

للإطلاع على أحدث قائمة للمرشحين عن حزبك في دائرتك الانتخابية، قُم بزيارة الرابط

arabic.nycvotes.org/candidates

مناصب المدينة

مجلس المدينة

مجلس المدينة هو السلطة التشريعية أو واضع القوانين في حكومة مدينة نيويورك. ويتكون من 51 عضوًا. تبلغ عادةً مدة ولاية أعضاء المجلس 4 سنوات (ويمكن أن تمتد لفترتين متتاليتين).

- وفقًا لتعداد 2020، سيُعاد تقسيم الدوائر الانتخابية لمجلس المدينة للتكيف مع التغييرات التي طرأت على عدد السكان. ونتيجة لهذه العملية، ستبلغ مدة خدمة أعضاء المجلس المنتخبين لهذا العام سنتين في الدوائر الانتخابية التي تم تقسيمها حديثًا. وفي عام 2025، ستُستأنف فترات المجلس البالغة 4 سنوات.
- سن القوانين والتصويت عليها.
- التفاوض على ميزانية المدينة واعتمادها.
- مراقبة وكالات تابعة لبلدية المدينة.
- اتخاذ القرارات بشأن نمو مدينتنا وتطويرها.
- تقديم الدعم إلى الناخبين.

اعثر على الدائرة الانتخابية لمجلس المدينة الخاصة بك من خلال الرابط findmypollsite.vote.nyc.

مناصب المقاطعة

المدعي العام للدائرة القضائية

المدعي العام للدائرة القضائية هو النائب العام صاحب السلطة العليا في مقاطعته. وتبلغ مدة خدمته 4 سنوات. ولا توجد حدود زمنية لها.

- تحديد أي القضايا يجب ملاحقتها (وأياها لا).
- الإشراف على جميع المحاكمات الجنائية.
- التحقيق في السلوك الإجرامي ومقاضاة مرتكبيه.

عضو لجنة المقاطعة (County Committee)

يختار أعضاء لجنة المقاطعة رؤساء مقاطعة حزبهم السياسي ومرشحي حزبهم للانتخابات الخاصة بالولاية.

- ويختارون مرشحي الحزب للانتخابات الخاصة بالولاية.
- يصوتون على رؤساء مقاطعة حزبهم السياسي.
- يعتمدون ميزانية حزب المقاطعة وغيرها من السياسات الداخلية.

رئيس الدائرة الانتخابية

يساعد رؤساء الدائرة الانتخابية في إدارة الأحزاب السياسية في كل مقاطعة. يبلغ مدة خدمة رؤساء الدائرة عامين.

- ويتعاونون مع مجلس الانتخابات (Board of Elections) لترشيح موظفي مراكز الاقتراع.
- يرشح المرشحين لتولي المناصب القضائية في المحكمة المدنية والمحكمة العليا.
- يصوتون لقيادة حزبهم وقواعده.

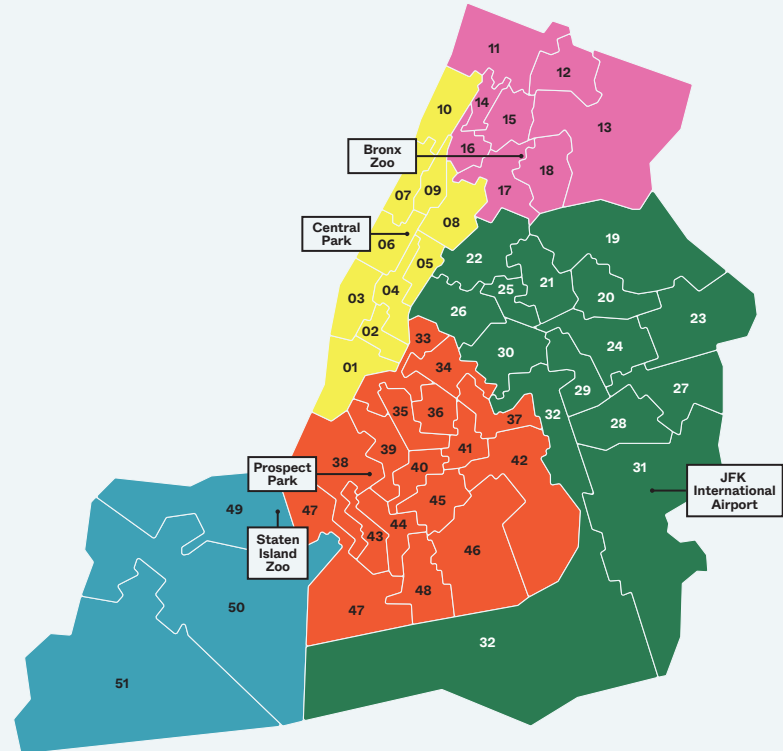
يوم في حياة أحد أعضاء مجلس المدينة

ماذا يفعل أعضاء المجلس من أجلك؟

- صياغة القوانين والتصويت عليها بشأن قضايا مثل الإسكان والرعاية الصحية والتعليم والسلامة العامة وغير ذلك المزيد. يمكن لأعضاء المجلس أيضًا الانضمام إلى اللجان المعنية بقضايا تتراوح بين الخدمات الموجهة للمسنين والشباب.
- يتعاونون مع عمدة المدينة لوضع ميزانية مخصصة للمدينة واعتمادها، وتُقدر بحوالي 100 مليار دولار. يدير أعضاء المجلس أيضًا ميزانية تُقدر بحوالي 5 ملايين دولار لبناء المدارس وإجراء تحسينات داخل دوائرهم الانتخابية، فضلًا عن تخصيص ميزانية إضافية تُقدر بحوالي 500,000 دولار تهدف إلى دعم المنظمات غير الهادفة للربح.
- مراقبة وكالات تابعة لبلدية المدينة تخدم سكان مدينة نيويورك، ومنها إدارة شرطة مدينة نيويورك وإدارة التعليم لمدينة نيويورك.
- تحديد استخدام المباني والأراضي في جميع أنحاء المدينة، بما في ذلك الإشراف على تقسيم الأراضي لمالكي العقارات، والحفاظ على المعالم التاريخية، وإدارة أراضي المدينة والمرافق العامة.
- مساعدة الناخبين مثلك. يمكن لأعضاء المجلس من خلال مناصبهم مساعدتك في معالجة قضايا مثل إعداد الضرائب، والإسكان الميسور التكلفة، وغرس الأشجار، والأرصفة المتسخة، وحفر الطرق، وسلامة المشاة، وغيرها. تواصل مع عضو المجلس إذا كنت بحاجة إلى مساعدة!

خريطة مجلس مدينة نيويورك

- مدينة نيويورك لديها 51 دائرة انتخابية لمجلس المدينة
- يعيش حوالي 170,000 ناخب في كل دائرة انتخابية
- يعتمد مجلس المدينة ميزانية مخصصة لمدينة نيويورك تُقدر بحوالي 100 مليار دولار
- اعثر على الدائرة الانتخابية لمجلس المدينة الخاصة بك من خلال الرابط findmypollsite.vote.nyc.



شاهد مقاطع الفيديو الخاصة بالمرشحين

قُم بزيارة الدليل التوجيهي للناخب لدينا عبر الإنترنت لمعرفة
المزيد عن المرشحين! أدخل عنوانك للعثور على المرشحين
المذكورين على ورقة اقتراعك، ثم زُر صفحاتهم الشخصية
لمشاهدة مقاطع الفيديو الخاصة بهم.

امسح ضوئيًا هنا أو قُم
بزيارة الموقع الإلكتروني
[arabic.nycvotes.org/
candidates](https://arabic.nycvotes.org/candidates)



الدائرة الانتخابية رقم 1 لمجلس المدينة

ستظهر هذه الشارة في حال كان المرشح مشاركاً في برنامج مطابقة الأموال التابع لمدينة نيويورك، والمعني بمساعدة المرشحين في الاعتماد على سكان مدينة نيويورك لتمويل حملاتهم الانتخابية، وليس على المصالح الخاصة. تعرّف على المزيد من خلال الصفحة 37.



للاطلاع على القائمة المحدثة للمرشحين، والعثور على مقاطع الفيديو الخاصة بالمرشحين ومقارنة مواقفهم نحو القضايا، قُم بزيارة arabic.nycvotes.org/candidates

الحزب الديمقراطي

- أورسيلا يونج ✓
- سوزان لي ✓
- كريستوفر مارتي ✓
- بوي ستورات

"أعلن ترشحي لتمثيل الدائرة الانتخابية رقم 1 لإيماني بأنه يمكننا تقديم الأفضل! باعتباري ولية أمر ومن سكان مدينة نيويورك وواحدة من أفراد هذا المجتمع، أؤمن بحاجتنا إلى قيادة قوية لتكون لدينا مدينة آمنة ونظيفة نأمن فيها على أطفالنا، فإننا نستحق الحصول على خدمة إسكان ميسور التكلفة ومدارس أفضل وأحياء تنبض بالحياة. لقد انقضى زمن السياسات المتطرفة. وعلى الرغم من الاستقطاب الشديد الذي نراه في وسائل الإعلام، فإنني وبصفتي إحدى المنتميات إلى التيار الوسطي كمعظم مواطني هذه البلد، أؤمن بحاجتنا إلى التكاتف معاً من أجل استعادة مدينة نيويورك مرة أخرى."



أورسيلا يونج ✓

الحزب الديمقراطي

أهم 3 قضايا:

1. السلامة العامة والمساءلة الحكومية.
2. يستحق الآباء مدارس عالية الجودة.
3. تجعل متاجر الأحياء NYC مكاناً رائعاً.

المهنة الحالية: غير متوفر

المهن السابقة: مستثمرة من القطاع الخاص

التعليم: جامعة كولومبيا

الانتماءات التنظيمية: غير متوفر

الخبرة العامة السابقة: مجلس التعليم المجتمعي

الحزب المنتمى إليه: الحزب الديمقراطي



سوزان لي

الحزب الديمقراطي

أهم 3 قضايا:

1. حماية المجتمعات من ارتفاع معدلات الجريمة
2. تحسين جودة المدارس الحكومية
3. ضمان فرص اقتصادية للجميع

"إنني مدافعة عن حقوق المجتمع، وقائدة منظمات لا تهدف إلى الربح، وديمقراطية معتدلة لم تتراجع قط عن الوقوف بجانب المحتاجين.

بصفتي واحدة من الذين عاشوا في نيويورك طوال حياتهم، فقد عاصرت أجمل الأوقات وأصعبها. وأعلم أيضًا أن مدينتنا ستستعيد عافيتها، ولكن الأمر سيتطلب العمل الشاق والتفاني. أصبحت القيادة القوية والفعالة أمرًا في غاية الأهمية أكثر من أي وقت مضى في فترة مليئة بالتحديات غير المسبوقة. لن أتوقف أبدًا عن العمل لجعل دائرتي الانتخابية مكانًا أفضل للجميع، وآمل أن أكسب صوتك في هذه الانتخابات."

المهنة الحالية: مستشارة

المهن السابقة: مستشارة

التعليم: حاصلة على البكالوريوس من كلية برنارد عام 2000، وماجستير إدارة الأعمال من جامعة نيويورك (MPA-NYU)، كلية واجنر للخدمة العامة عام 2005

الانتماءات التنظيمية: عضوة مؤسسة في شبكة نومي نيتورك، ورئيسة مشروع التحالف من أجل الحفاظ على المجتمع وتحسينه، وعضوة مؤسسة ونائبة رئيس تحالف (SDR Park)

الخبرة العامة السابقة: غير متوفر

الحزب المنتمي إليه: الحزب الديمقراطي



كريستوفر مارتى

الحزب الديمقراطي

أهم 3 قضايا:

1. وقف أزمة النزوح
2. إنهاء ظروف العمل المضنية في NYC
3. إنفاذ خطط الصمود البيئي المسؤولة

"أتشرف بتمثيل المجتمعات التي أوصلتني إلى بلدية المدينة. في عام واحد، حصلنا على أكثر من 15 مليون دولار لتحسين الإسكان العام، وتوسيع نطاق تنظيف الشوارع، والحدائق الجديدة، وإصلاحات المدارس العامة. عوضًا عن الاجتماع مع أعضاء جماعات الضغط، قمنا بصياغة تشريعات لإنهاء أيام العمل على مدار 24 ساعة للمرافقين الصحيين، وواجهنا مطورين من أصحاب المليارات من منطقة سي بورت وصولًا إلى تو بريدجز ونخدم آلاف الأشخاص في مكتبنا الذي يقع على واجهة الشارع في إيست برودواي. لقد شرعنا في العمل، ولكن هذا مجرد البداية!"

المهنة الحالية: مرشحة

المهن السابقة: مديرة مكتب نيويورك، مؤسسة (Arena). مدير صندوق التقاعد، شركة (IBM)

التعليم: الكلية العالمية، جامعة لونغ آيلاند (LIU) ببروكلين

الانتماءات التنظيمية: مؤسسة مشاركة: منظمة (Neighbors United Below Canal)

الخبرة العامة السابقة: عضوة لجنة الولاية الديمقراطية (2018-2022)

الحزب المنتمي إليه: الحزب الديمقراطي



بوي ستيورات

الحزب الديمقراطي

أهم 3 قضايا:

1. تحسين السلامة العامة
2. إنشاء مدارس أفضل
3. إتاحة فرص العمل في NYC مجددًا

"تُعد بوي ستيورات مهاجرة من الجيل الأول وجاءت إلى الولايات المتحدة كحالمة. يأتي على رأس أولويات برنامج بوي الانتخابي الكفاح من أجل السلامة العامة وتنظيف مترو الأنفاق. وهي متزوجة من سائق قطارات، وتعرف شعور المعاناة. بوي أم لثلاثة أطفال، وتُدرس في منظومة المدارس الحكومية في مدينة نيويورك وحاصلة على شهادة في تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة. وتلاحظ أيضًا الإحباط الذي تصدره منظومتنا التعليمية لأطفالنا، وستعمل بجد لبناء مدارس أفضل. ستحارب بوي من أجل الأعمال التجارية الصغيرة، وستعمل على توفير بيئة آمنة لها. ترى بوي أن العديد من الأشخاص يكافحون لتلبية احتياجاتهم، وستحارب لإتاحة فرص العمل مجددًا في مدينتنا ومنطقة مانهاتن السفلى."

المهنة الحالية: معلمة بديلة

المهن السابقة: معلمة في مدرسة حكومية

التعليم: حاصلة على درجة الماجستير في تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة من كلية تورو

الانتماءات التنظيمية: غير متوفر

الخبرة العامة السابقة: غير متوفر

الحزب المنتمى إليه: الحزب الديمقراطي

تلقي تنبيهات الانتخابات

اشترك في تنبيهات الانتخابات عن طريق رسالة نصية أو عبر البريد الإلكتروني! ابق على اطلاع بالمواعيد النهائية المحددة وموعد التصويت.

امسح ضوئيًا هنا أو قم بزيارة
الموقع الإلكتروني
[nycvotes.org/
stay-informed](https://nycvotes.org/stay-informed)



قارن بين المرشحين

هذا العام، طلبنا من المرشحين مشاركة مواقفهم بشأن القضايا الثمانية التي أشار سكان مدينة نيويورك إلى كونها الأكثر أهمية بالنسبة إليهم، وذلك وفق استطلاع أجرته مؤخرًا جامعة كوينبيك، وهي: الجريمة والتضخم وحماية الديمقراطية والإجهاض والإسكان الميسور التكلفة والتشرد وعدم المساواة العرقية وتغير المناخ. لمقارنة ردود المرشحين بشأن هذه القضايا، تفضل بزيارة الرابط arabic.nycvotes.org/compare.

اعثر على الدائرة الانتخابية لمجلس المدينة الخاصة بك من خلال الرابط findmypollsite.vote.nyc.

سوزان لي
الحزب الديمقراطي

أورسيلا يونج
الحزب الديمقراطي

الجريمة

تحتاج مدينة نيويورك إلى استعادة سمعتها بأنها مدينة آمنة. فلا مكان بيننا للأسلحة أو الجرائم الصغيرة أو الاعتداءات العنصرية. ويجب تزويد NYPD بالتدريب على الخفارة المجتمعية، فضلًا عن توفير الأدوات التي تحتاجون إليها للتفاعل مع المجتمعات على نحو مثمر بغية توفير ما نستحق من الحماية.

أدعم نشاط الخفارة المجتمعية التي ستتيح فرصًا للشرطة والمجتمع للمشاركة بطرق إيجابية. يجب علينا أيضًا زيادة تدريبات أجهزتنا الشرطية والمطالبة بالشفافية والمساءلة. وإننا بحاجة إلى تمويل الأخصائيين الاجتماعيين وأخصائيي الصحة النفسية.

التضخم

يشعر كافة سكان مدينة نيويورك بضغط التضخم. وعلى الرغم من أن كثيرًا من هذه المشاكل له صدى عالمي، فإننا على المستوى المحلي نحتاج إلى تقليل التكاليف التي تثقل كاهل الحكومة وليس تقليص الخدمات، ومن ثم تحميل هذه التكاليف على الأعمال التجارية والمستهلكين بهدف المساعدة في بناء اقتصاد أقوى.

يمثل التضخم سياسة الاقتصاد الكلي التي يجب مواجهتها على المستوى الفيدرالي، على سبيل المثال رفع معدلات الفائدة للحد من الإنفاق. سأعمل مع زملائي في الحكومة على تقديم خدمات لسد الفجوة للمحتاجين في ظل ارتفاع أسعار السلع اليومية.

حماية الديمقراطية

(1) تعزيز أمن التصويت ضد أي تدخل أجنبي، وتنويع طرق التصويت، والتفاعل مع الناخبين. (2) التعجيل بعملية حسم النتائج، بما في ذلك التشريعات، والاستمرار في تطبيق أفضل ممارسات الشفافية وبناء الثقة (3) التفاعل مع وسائل الإعلام لتوضيح أي شيء يشوبه الغموض

تقوم دولتنا على الديمقراطية. سأضمن إقامة ديمقراطية لا يتم المساس بها وسأعززها في جميع جوانب عملي. سيشترك مكتبي مع أعضاء المجتمع في الأنشطة المدنية ويضطلع بعملية تسجيل الناخبين؛ نظرًا إلى أن عملية التصويت تمثل أحد حقوقنا الأساسية.

لم يقدّم المرشح إجابة عن هذا السؤال.

يؤدي خفض معدلات الجريمة إلى إيقاف وقوع الجرائم قبل حدوثها، وليس التعامل معها بعد وقوعها فقط. لقد عقدنا شراكة مع المدعي العام بمانهاتن للتصدي لقضايا مثل متاجر بيع مستلزمات التدخين غير القانونية، وقمنا أيضًا بتمويل شبكات الخدمات الاجتماعية الأقوى لمنع الأشخاص من اتخاذ قرارات من شأنها تدمير حياة الناس.

لم يقدّم المرشح إجابة عن هذا السؤال.

يؤدي ارتفاع تكاليف المعيشة إلى النزوح. إذا دعمنا الأعمال التجارية الصغيرة بالطريقة التي دعمنا بها الشركات الكبيرة، فستصبح لدينا مجتمعات أكثر مرونة من الناحية الاقتصادية تحتوي على متاجر يمكن للأشخاص تحمل تكاليفها. تقع تكاليف الإسكان والرعاية الصحية ورعاية الأطفال ضمن سيطرتنا لخفضها.

لم يقدّم المرشح إجابة عن هذا السؤال.

على المستوى المحلي، يجب أن نحمي انتخاباتنا من أن تشتريها مصالح خاصة. أنفق مطورو العقارات في العام الماضي 70 ألف دولار على حملة الظل التي ترسل هجمات بريدية لا أساس لها من الصحة ضدي إلى عشرات الآلاف من الأشخاص. إبعاد أعضاء جماعات الضغط والتابعين لها عن الانتخابات والحكومة.

الدائرة الانتخابية رقم 2 لمجلس المدينة

الحزب الديمقراطي

- كارلينا ريفيرا
- ألي إيل ريان



ستظهر هذه الشارة في حال كان المرشح مشاركاً في برنامج مطابقة الأموال التابع لمدينة نيويورك، والمعني بمساعدة المرشحين في الاعتماد على سكان مدينة نيويورك لتمويل حملاتهم الانتخابية، وليس على المصالح الخاصة. تعرّف على المزيد من خلال [الصفحة 37](#).

للاطلاع على القائمة المحدثة للمرشحين، والعثور على مقاطع الفيديو الخاصة بالمرشحين ومقارنة مواقفهم نحو القضايا، قُم بزيارة arabic.nycvotes.org/candidates.



كارلينا ريفيرا

الحزب الديمقراطي

أهم 3 قضايا:

1. زيادة القدرة على تحمل تكاليف الاحتياجات الأساسية
2. الاستثمار في النمو الاقتصادي الشامل
3. مدينة أكثر نظافة ومراعاة للبيئة

المهنة الحالية: عضوة في المجلس

المهن السابقة: مديرة تشريعية، وعضوة المجلس روزي مينديز، ومديرة البرامج والخدمات، ومنظمة (Good Old Lower East Side)، مساعدة برنامج، تحالف المحامين في نيويورك

التعليم: بكالوريوس في الصحافة، كلية ماريست

الانتماءات التنظيمية: لجنة المساواة بين الجنسين؛ الأندية الديمقراطية المحلية

الخبرة العامة السابقة: رئيسة الدائرة الانتخابية الديمقراطية، والجمعية التشريعية عن الدائرة الانتخابية رقم 74، والمجلس المجتمعي لمنهاتن رقم 3

الحزب المنتمى إليه: الحزب الديمقراطي

”أنوي الترشح لمجلس المدينة لتمثيل إيست فيليدج، ولور إيست سايد، ونوهو، وجرينتش فيليدج، ويونيون سكوير، وكيبس باي، وجراميرسي لأنني واحدة من العديد من الأشخاص الذين تأثروا سلبيًا بالسياسات التي وافق عليها أعضاء المجلس الحاليون، على سبيل المثال أعمال التخريب وإزالة الغابات الناجمة عن مشروع إيست سايد كوستال ريزيلنس وخسارة الأعمال التجارية الصغيرة.”



ألي إل ريان
الحزب الديمقراطي

أهم 3 قضايا:

1. إنقاذ الأعمال التجارية الصغيرة والوظائف
2. الاستماع إلى مشاكل المجتمع وخدمته
3. الحفاظ على الإسكان الميسور التكلفة/ NYCHA

المهنة الحالية: أم، وناشطة مجتمعية، ومنتجة أفلام وثائقية
المهن السابقة: فنانة، وأمينة أرشيف

التعليم: كلية ماري بالدوين، مدرسة معهد الفنون في شيكاغو

الانتماءات التنظيمية: ائتلاف (Metro Area Governors Island Coalition)، وجماعة (East River Park Action)، وتحالف (Citywide Peoples Land Use)، وتحالف (Alliance)، وتحالف (CUE-UP NYC)، وبرنامج لانجس (LUNG)، وائتلاف إنقاذ الأعمال التجارية الصغيرة في مانهاتن، وجماعة (Friends of Tompkins Square Park)

الخبرة العامة السابقة: عضوة الآباء في فريق القيادة المدرسي
الحزب المنتمى إليه: الحزب الديمقراطي

خطط لورقة

اقتراعك

هل انتهيت من اختيار المرشحين؟
احتفظ باختياراتك التي ستأخذها معك
إلى موقع الاقتراع الخاص بك!

امسح ضوئيًا هنا أو قم بزيارة
الموقع الإلكتروني
[arabic.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://arabic.nycvotes.org/plan-your-ballot)



قارن بين المرشحين

هذا العام، طلبنا من المرشحين مشاركة مواقفهم بشأن القضايا الثمانية التي أشار سكان مدينة نيويورك إلى كونها الأكثر أهمية بالنسبة إليهم، وذلك وفق استطلاع أجرته مؤخرًا جامعة كوينبيك، وهي: الجريمة والتضخم وحماية الديمقراطية والإجهاض والإسكان الميسور التكلفة والتشرد وعدم المساواة العرقية وتغير المناخ. لمقارنة ردود المرشحين بشأن هذه القضايا، تفضل بزيارة الرابط arabic.nycvotes.org/compare.

اعثر على الدائرة الانتخابية لمجلس المدينة الخاصة بك من خلال الرابط findmypollsite.vote.nyc.

🗳️ **ألي إل ريان**
الحزب الديمقراطي

🗳️ **كارلينا ريفيرا**
الحزب الديمقراطي

الجريمة

كل مواطن في نيويورك يحق له الشعور بالأمان في مجتمعه ومنزله. بصفتي رئيسة لجنة مجلس العدالة الجنائية، فأنا ملتزمة باتباع نهج منطقي يتضمن برامج على مستوى المجتمع وبرامج التصدي للعنف التي تركز في السلامة على المدى الطويل.

لا يزال العديد من المقيمين في لور إيست سايد يتذكرون الفساد السابق في الدائرة الانتخابية رقم 9 وأعمال الشغب التي اندلعت في تومبكينز سكوير بارك وأعمال قمع حرية التجمع. ومع ذلك، يخبرني العديد من السكان المقيمين بأنهم يشعرون بعدم الأمان ويرغبون في المضي قدمًا وتحسين العلاقات مع NYPD.

التضخم

كانت نيويورك باهظة التكاليف لسنوات، لكن التضخم الأخير أدى إلى تفاقم المشكلة. أنا فخورة بوقوفني في وجه الشركات الكبرى والمصالح الخاصة الكبيرة لوقف التلاعب في الأسعار، ووضع المزيد في أيدي العائلات العاملة، وبناء مدينة عادلة للجميع بأسعار معقولة.

يقع على عاتق بلدية المدينة مسؤولية كبيرة بسبب ارتفاع تكلفة المعيشة عن طريق دعم سياسة اقتصادية مؤيدة للأثرياء جعلتهم يزدادون ثراءً. ونتيجة لذلك، ارتفعت أسعار الإيجار ارتفاعًا جنونيًا، وارتفعت تكلفة كل شيء. يجب أن يحل اقتصاد الأعمال التجارية الصغيرة محل اقتصاد التسرب.

حماية الديمقراطية

في جميع أنحاء الولايات المتحدة، يقوض المتطرفون ديمقراطيتنا. لن يسمح سكان نيويورك لأقلية خطيرة بأن تسيطر على الكثيرين. أنا ملتزمة باستخدام كل أداة في ترسانتنا لمكافحة التضليل والدفاع عن حقوق التصويت وصد الأشخاص الذين يسعون إلى تدمير قيمنا.

تكشف عمليات التأييد عن وصول أعضاء جماعات الضغط إلى أعضاء مجلس المدينة الذين يوافقون على إعادة تقسيم المناطق والتشريعات التي أنشأها أعضاء جماعات الضغط على الرغم من أن السكان المقيمين الذين يعبرون عن معارضتهم ويقدمون خطًا بديلة في جلسات الاستماع العامة. يجب أن يخضع الموظفون الحكوميون للمساءلة وأن يقدموا المساعدة للسكان وليس لأعضاء جماعة الضغط.

التدريب على التصويت حسب ترتيب التفضيلات

حاول ترتيب اختياراتك على ورقة الاقتراع
التدريبية عبر الإنترنت! سنخبرك إذا ملأت
ورقة الاقتراع الخاصة بك بشكل صحيح أو
بكيفية تصحيحها إذا ارتكبت خطأ.

امسح ضوئيًا هنا أو قُم
بزيارة الموقع الإلكتروني
[arabic.nycvotes.org/
practice-ballot](https://arabic.nycvotes.org/practice-ballot)



لا توجد انتخابات أولية في الدوائر الانتخابية رقم 3 و4 و5 و6 لمجلس المدينة

لا تُجرى الانتخابات الأولية إلا عندما يترشح أكثر من مرشح واحد لتمثيل حزبه. ومع ذلك، ستعقد انتخابات عامة لهذه الدوائر الانتخابية لمجلس المدينة في نوفمبر/ تشرين الثاني.

تابع

NYC Votes

يمكنك متابعة NYC Votes لمعرفة آخر المستجدات بشأن الانتخابات!

@nycvotes



قارن بين المرشحين

قُم بزيارة الدليل التوجيهي للناخب لدينا عبر
الإنترنت لمعرفة موقف المرشحين من
القضايا التي تهلك كثيرًا، ثم قارن بين
وجهات نظرهم جنبًا إلى جنب.

امسح ضوئيًا هنا أو قُم بزيارة
الموقع الإلكتروني
[arabic.nycvotes.org/
compare](http://arabic.nycvotes.org/compare)



الدائرة الانتخابية رقم 7 لمجلس المدينة

الحزب الديمقراطي

- شون أبرو
- كيث هاريس*



ستظهر هذه الشارة في حال كان المرشح مشاركاً في برنامج مطابقة الأموال التابع لمدينة نيويورك، والمعني بمساعدة المرشحين في الاعتماد على سكان مدينة نيويورك لتمويل حملاتهم الانتخابية، وليس على المصالح الخاصة. تعرّف على المزيد من خلال الصفحة 37.

للاطلاع على القائمة المحدثة للمرشحين، والعثور على مقاطع الفيديو الخاصة بالمرشحين، ومقارنة مواقفهم بشأن القضايا المختلفة، قُم بزيارة الرابط arabic.nycvotes.org/candidates.

*لم يقدم أي مرشح ملفاً شخصياً كاملاً في الوقت المحدد لإدراجه في هذا الدليل التوجيهي المطبوع للناخب.

"أترشح لإعادة انتخابي لمواصلة تمثيل المكان الذي عرفته وأحببته طوال حياتي. نشأت في الحي الشمالي الغربي وواشنطن هايتس، وأنشأت مسيرة مهنية في الدفاع عن مجتمعاتنا بصفتي محامي لحقوق المستأجرين. منذ الانضمام إلى مجلس المدينة، حاربت لأجل الإسكان الميسور التكلفة، ومنع عنف السلاح، وترميم مساحاتنا الخضراء، وجعل الشوارع أكثر أمناً للمشاة، وتمويل خدمات المدينة الرئيسية. وستكون مواصلة النضال شرفاً لي."



شون أبرو

الحزب الديمقراطي

أهم 3 قضايا:

1. زيادة الوصول إلى الإسكان ميسور التكلفة.
2. التعامل مع الفئران، والقمامة، والسقالات.
3. تمويل المدارس والخدمات القانونية.

المهنة الحالية: عضو في المجلس

المهن السابقة: محامي لحقوق المستأجرين

التعليم: دكتوراه في القانون، جامعة تولين؛ بكالوريوس، جامعة كولومبيا

الانتماءات التنظيمية: عضو سابق، مجلس مناهاتن المجتمعي رقم 9

الخبرة العامة السابقة: المجلس الوطني لعلاقات العمال

الحزب المنتمى إليه: الحزب الديمقراطي

قارن بين المرشحين

هذا العام، طلبنا من المرشحين مشاركة مواقفهم بشأن القضايا الثمانية التي أشار سكان مدينة نيويورك إلى كونها الأكثر أهمية بالنسبة إليهم، وذلك وفق استطلاع أجرته مؤخرًا جامعة كوينبيك، وهي: الجريمة والتضخم وحماية الديمقراطية والإجهاض والإسكان الميسور التكلفة والتشرد وعدم المساواة العرقية وتغيير المناخ. لمقارنة ردود المرشحين بشأن هذه القضايا، تفضل بزيارة الرابط arabic.nycvotes.org/compare.

اعثر على الدائرة الانتخابية لمجلس المدينة الخاصة بك من خلال الرابط findmypollsite.vote.nyc.

كيث هاريس*

الحزب الديمقراطي

شون أبرو

الحزب الديمقراطي

الجريمة	نحتاج إلى معالجة الجريمة بطريقة شاملة تتضمن زيادة وحدات الإسكان الميسور التكلفة والمدعوم، وتمويل خدمات الصحة العقلية وأسرة إسعاف المصابين، وبرامج الشباب، وتخصيص الموارد لشرطة مدينة نيويورك (NYPD) لاستهداف جرائم العنف.	لم يقدم المرشح إجابة عن هذا السؤال.
التضخم	أدعم الاستثمارات في البرامج الموجهة لمعالجة التضخم وتقليل التكاليف حيث يشعر سكان نيويورك بعبء التضخم أكثر من غيرهم، بما في ذلك الإسكان، والغذاء، والمواصلات.	لم يقدم المرشح إجابة عن هذا السؤال.
حماية الديمقراطية	نحتاج إلى تسهيل عملية التصويت على الناس. أدعم التسجيل في نفس اليوم، والحفاظ على التصويت المبكر، وتوفير تمويل للمنظمات التي تسجل المصوتين. لحماية الديمقراطية، يجب أن نحمي العملية الديمقراطية.	لم يقدم المرشح إجابة عن هذا السؤال.

الدائرة الانتخابية رقم 8 لمجلس المدينة



ستظهر هذه الشارة في حال كان المرشح مشاركاً في برنامج مطابقة الأموال التابع لمدينة نيويورك، والمعني بمساعدة المرشحين في الاعتماد على سكان مدينة نيويورك لتمويل حملاتهم الانتخابية، وليس على المصالح الخاصة. تعرّف على المزيد من خلال [الصفحة 37](#).

للاطلاع على القائمة المحدثة للمرشحين، والعثور على مقاطع الفيديو الخاصة بالمرشحين، ومقارنة مواقفهم بشأن القضايا المختلفة، قُم بزيارة الرابط [.arabic.nycvotes.org/candidates](https://arabic.nycvotes.org/candidates)

*لم يقدم أي مرشح ملفاً شخصياً كاملاً في الوقت المحدد لإدراجه في هذا الدليل التوجيهي المطبوع للناخب.

الحزب الديمقراطي

- ديانا أي أيبالا
- أنطوانيت جلوفر*

"يكابد مجتمعنا جنوب برونكس وإيست هارلم العديد من الأشياء، فضلاً عن كونهما في أمس الحاجة إلى القيادة المستمرة التي تضعهما في مقدمة أولوياتها. بصفتي الممثلة الحالية، فقد بذلت جهوداً كبيرة لتوفير الموارد التي تمس حاجة الدائرة الانتخابية، وأتطلع إلى مواصلة القيام بذلك خلال العامين القادمين"



ديانا أي أيبالا

الحزب الديمقراطي

أهم 3 قضايا:

1. دعم الإسكان الميسور التكلفة وزيادته
2. الصحة العقلية والعدالة الجنائية
3. تنمية القوى العاملة

المهنة الحالية: مرشحة بدوام كامل

المهن السابقة: نائبة كبير الموظفين بمكتب عضوة مجلس المدينة ميليسا مارك فيفيريتو، ومديرة مركز كارفر هاوسز لكبار السن، وأخصائية الحالات الفردية في كورسي هاوسز

التعليم: درجة الزمالة في الخدمات الإنسانية

الانتماءات التنظيمية: غير متوفر

الخبرة العامة السابقة: غير متوفر

الحزب المنتمي إليه: الحزب الديمقراطي

قارن بين المرشحين

هذا العام، طلبنا من المرشحين مشاركة مواقفهم بشأن القضايا الثمانية التي أشار سكان مدينة نيويورك إلى كونها الأكثر أهمية بالنسبة إليهم، وذلك وفق استطلاع أجرته مؤخرًا جامعة كوينبيك، وهي: الجريمة والتضخم وحماية الديمقراطية والإجهاض والإسكان الميسور التكلفة والتشرد وعدم المساواة العرقية وتغيّر المناخ. لمقارنة ردود المرشحين بشأن هذه القضايا، تفضل بزيارة الرابط arabic.nycvotes.org/compare.

اعثر على الدائرة الانتخابية لمجلس المدينة الخاصة بك من خلال الرابط findmypollsite.vote.nyc.

أنطوانيت جلوفر*

الحزب الديمقراطي

ديانا أبالا

الحزب الديمقراطي

لم يقدّم المرشح إجابة عن هذا السؤال.	تُعد الجريمة مؤثرًا إلى سنوات من عدم الاستثمار. فإذا أردنا التصدي للجريمة، فإنه يتعين علينا التخلص من الأسباب الجذرية لها. نحن بحاجة إلى توفير التمويل الكافي لتنمية القوى العاملة وإنشاء خطوط أنابيب للطبقة الوسطى.	الجريمة
لم يقدّم المرشح إجابة عن هذا السؤال.	ينتج عن زيادة معدلات التضخم ارتفاعًا في أسعار الغذاء والإسكان والوقود وغير ذلك. تعاني الأسر غياب الأمن الغذائي، فضلًا عن عدم القدرة على تلبية أبسط الاحتياجات. تقع على عاتقنا مسؤولية ضمان سهولة الوصول إلى خدمات شبكة الأمان التي تحافظ على توفير الطعام والسكن للناس.	التضخم
لم يقدّم المرشح إجابة عن هذا السؤال.	إذا كنا نرغب حقًا في حماية ديمقراطيتنا، فإنه يتعين علينا كسب ثقة مجتمعات الناخبين لدينا والحفاظ عليها. يجب أن تكون أصوات سكان نيويورك العاديين ومشكلاتهم في الصدارة ومحورًا لتركيز المجتمع الذي يتولى الريادة.	حماية الديمقراطية

شاهد مقاطع الفيديو الخاصة بالمرشحين

قُم بزيارة الدليل التوجيهي للناخب لدينا
عبر الإنترنت لمعرفة المزيد عن
المرشحين! أدخل عنوانك للعثور على
المرشحين المذكورين على ورقة اقتراعك،
ثم زُر صفحاتهم الشخصية لمشاهدة
مقاطع الفيديو الخاصة بهم.

امسح ضوئيًا هنا أو قُم
بزيارة الموقع الإلكتروني
[arabic.nycvotes.org/
candidates](https://arabic.nycvotes.org/candidates)



الدائرة الانتخابية رقم 9 لمجلس المدينة

ستظهر هذه الشارة في حال كان المرشح مشاركاً في برنامج مطابقة الأموال التابع لمدينة نيويورك، والمعني بمساعدة المرشحين في الاعتماد على سكان مدينة نيويورك لتمويل حملاتهم الانتخابية، وليس على المصالح الخاصة. تعرّف على المزيد من خلال الصفحة 37.



للاطلاع على القائمة المحدثة للمرشحين، والعثور على مقاطع الفيديو الخاصة بالمرشحين ومقارنة مواقفهم نحو القضايا، قم بزيارة arabic.nycvotes.org/candidates.

الحزب الديمقراطي

- إنيز إي ديكنز ✓
- كريستين ريتشاردسون جوردان ✓
- يوسف سلام
- أل تايلور ✓

"بصفتي واحدة من سكان حي هارلم طوال حياتي، فقد كرست حياتي لخدمة مجتمعي والحفاظ على قيمنا. فقد دعاني المجتمع إلى المساعدة في إنقاذ أحياء هارلم وإيست هارلم ومورنينجسايد هايتس من التمثيل المضلل للعضو الذي يشغل مقعداً حالياً في مجلس المدينة. ولهذا فأنا على أتم الاستعداد للمساعدة في إعادة توجيه مسيرتنا نحو مستقبل أكثر إشراقاً وأماناً."



إنيز إي ديكنز ✓

الحزب الديمقراطي

أهم 3 قضايا:

1. الإسكان الميسور التكلفة
2. السلامة العامة
3. التعليم

المهنة الحالية: عضوة الجمعية التشريعية لولاية نيويورك

المهن السابقة: عضوة مجلس المدينة عن الدائرة الانتخابية رقم 9

التعليم: جامعة هاوارد

الانتماءات التنظيمية: مارتن لوثر كينغ جونيور، الحزب الديمقراطي وNA

الخبرة العامة السابقة: مجلس مدينة نيويورك، والجمعية التشريعية لولاية نيويورك، ورئيسة الدائرة الانتخابية

الحزب المنتمى إليه: الحزب الديمقراطي



كريستين ريتشاردسون جوردان

الحزب الديمقراطي

أهم 3 قضايا:

1. إسكان ميسور التكلفة بالفعل
2. مساءلة الشرطة المتزايدة
3. العدالة البيئية

"أنا كريستين ريتشاردسون جوردن، عضوة بمجلس مدينتكم منذ عام 2022. وأشعر بالفخر لمحاربة القضايا المذكورة أعلاه وأكثر من ذلك بكثير بصفتي عضوة بمجلس مدينتكم. وأشارك في رعاية ما يزيد على 300 قانون مقترح، وأتولى قيادة فريق توعية منتخب لمعالجة القضايا المجتمعية بشكل استباقي، بالإضافة إلى فرق عمل يديرها المجتمع ولصالحه."

المهنة الحالية: عضوة مجلس المدينة

المهن السابقة: معلمة وفنانة ومؤلفة

التعليم: جامعة براون

الانتماءات التنظيمية: ائتلاف (SWER) (تحرك الآن لوقف الحرب وإنهاء العنصرية)، ومنظمة (African Ancestral Lesbians United for Societal Change)، وحركة الديمقراطيين الاشتراكيين بأمريكا (Democratic Socialists of America)، و LT-ACT (جمعية مستأجري لينوكس تيراس)، ومنظمة (Democratic Socialists of America)

الخبرة العامة السابقة: مُنظم مجتمعي

الحزب المنتمي إليه: الحزب الديمقراطي



يوسف سلام

الحزب الديمقراطي

أهم 3 قضايا:

1. إنشاء إسكان ميسور التكلفة
2. الحد من سبل الجرائم
3. الارتقاء بمستوى التعليم في المدارس الحكومية

"هذه الحملة ليست مؤقتة، وإنما هي حركة. إذ تهدف هذه الحركة إلى إظهار مدى التردي الذي وصلت إليه المدينة وحجم التقدم الذي ستصل إليه. أنا أحد أبناء حي هارلم وأتطلع إلى خدمة مجتمعي وتمثيل الدائرة الانتخابية رقم 9 في مجلس مدينة نيويورك."

المهنة الحالية: مؤلف

المهن السابقة: مسؤول الاتصالات اللاسلكية في شبكة نورث ويل هيلث

التعليم: كلية دوتشيس المجتمعية، درجة الزمالة من كلية الآداب والعلوم في مجال العلوم الاجتماعية 1991-1993

الانتماءات التنظيمية: رابطة فريدريك إي صموئيل الديمقراطية المجتمعية

الخبرة العامة السابقة: ناشط

الحزب المنتمي إليه: الحزب الديمقراطي

”نحتاج إلى رؤية جديدة لمدينتنا ومجتمعنا، رؤية مفعمة بالتجديد والمساواة والسلام. لقد تعرضنا لأوقات عصيبة خلال السنوات القليلة الماضية، ونواجه تحديات كبيرة، تحديات بشأن قدرتنا على تحمل التكاليف وإتاحة الفرص وتوفير السلامة. ولكن في ظل هذه الأوقات العصيبة، أثق وأومن بهارلم، أومن بمجتمعنا وقدرتنا على التغلب على تلك الصعوبات والخروج منها أقوى من ذي قبل. وللقيام بذلك، يتعيّن علينا التأكد من أن الحكومة تعمل لصالحنا، وتسمع أصواتنا، وتلبي احتياجاتنا. وذلك هو السبب وراء ترشحي لمجلس المدينة.”



أل تايلور
الحزب الديمقراطي

أهم 3 قضايا:

1. الإسكان الميسور التكلفة
2. الفرصة الاقتصادية والتعليمية
3. الاستثمار في سلامة المجتمع

المهنة الحالية: عضو الجمعية التشريعية لولاية نيويورك

المهن السابقة: كبير الموظفين لدى ديني فاريل

التعليم: كلية ليمان

الانتماءات التنظيمية: النادي الديمقراطي (Tioga Carver Democratic Club)

الخبرة العامة السابقة: الجمعية التشريعية لولاية نيويورك

الحزب المنتمى إليه: الحزب الديمقراطي

قارن بين المرشحين

قُم بزيارة الدليل التوجيهي للناخب لدينا عبر الإنترنت لمعرفة موقف المرشحين من القضايا التي تهتمك كثيرًا، ثم قارن بين وجهات نظرهم جنبًا إلى جنب.

امسح ضوئيًا هنا أو قُم بزيارة الموقع الإلكتروني
arabic.nycvotes.org/compare



قارن بين المرشحين

هذا العام، طلبنا من المرشحين مشاركة مواقفهم بشأن القضايا الثمانية التي أشار سكان مدينة نيويورك إلى كونها الأكثر أهمية بالنسبة إليهم، وذلك وفق استطلاع أجرته مؤخرًا جامعة كوينبيك، وهي: الجريمة والتضخم وحماية الديمقراطية والإجهاض والإسكان الميسور التكلفة والتشرد وعدم المساواة العرقية وتغير المناخ. لمقارنة ردود المرشحين بشأن هذه القضايا، قُم بزيارة الرابط arabic.nycvotes.org/compare.
اعثر على الدائرة الانتخابية لمجلس المدينة الخاصة بك من خلال الرابط findmypollsite.vote.nyc.

كريستين ريتشاردسون
جوردان
الحزب الديمقراطي

إنيز إي ديكنز
الحزب الديمقراطي

الجريمة

أومن بضرورة التصدي للجرائم من خلال نظام متعدد الجوانب يشمل المجتمع والمنظمات والقادة والشرطة معًا لتلبية احتياجات المجتمع والحد من العنف والجريمة.

لا ولن يمكن التصدي للجرائم من خلال زيادة نشاط الشرطة. يتعيّن علينا معالجة الأسباب الجذرية للجريمة: الإسكان غير ميسور التكلفة والمدارس ضعيفة الأداء ومعدل البطالة وغياب دور المجتمع لمنع الجريمة في المقام الأول.

التضخم

نُعد الأحياء المنخفضة الدخل أكثر من يشعر بآثار التضخم. وعليه، أرى وجوب رفع الحد الأدنى للأجور ليصل إلى حد ملائم للمعيشة. ومع ذلك، يجب أن تكون هناك سياسة لحماية الأعمال التجارية الصغيرة.

لا يوجد الكثير يمكن لمجلس المدينة القيام به لمواجهة التضخم بشكل مباشر، ولكن يجب علينا التكاتف معًا بصفتنا نمثل المدينة لمساعدة جميع هؤلاء الأشخاص الذين يتعرضون للمعاناة. تظل الأجور ثابتة، بينما جميع الأشياء الأخرى في زيادة مستمرة. يجب أن نكافح من أجل تقديم تعويض أفضل وقدر أكبر من المساعدة لمن يحتاجون إليها.

حماية الديمقراطية

ينبغي إشراك كافة الأشخاص المؤهلين في نظامنا الديمقراطي. فضلًا عن وجوب وضع المزيد من السياسات المعنية بتوسيع نطاق أهلية المشاركة في التصويت والعملية الديمقراطية.

يجب أن تكون حماية نظامنا الديمقراطي على رأس أولوياتنا في هذه الانتخابات وفي كل الانتخابات. نظرًا إلى أننا أصبحنا أكثر انقسامًا بشكل متزايد، تزداد قوة أولئك الذين يرغبون في التخلص من نظامنا الديمقراطي. يجب أن نحارب التضليل ومن أجل مشاركة مدنية أفضل.

يوسف سلام

الحزب الديمقراطي

أل تايلور

الحزب الديمقراطي

يستحق حي هارلم شوارع آمنة. ولن تتحقق سُبل الأمان عبر اتباع الحلول السريعة على حساب العدالة، وإنما يكمن الحل في الاستثمار في الموارد التي يحتاج حي هارلم إليها لتحقيق الأمان. وفي هذا الشأن، يجب اتخاذ تدابير أمان منصفة تحافظ على أمن هارلم وتضمن احترام حقوق مجتمعنا الصغير.

يستحق الجميع أن ينعموا بمعيشة آمنة في مجتمعاتهم، وسأعمل جاهداً على وضع حد لآفة العنف في أحيائنا. أ دعم أيضاً إعادة الاستثمار في مجتمعاتنا وفي التدخلات المجتمعية، والتدخلات المدربة في مجال الصحة العقلية، والعديد من التدخلات غير الدوائية بمختلف أنواعها

الأسعار مرتفعة للغاية، لكن التضخم مشكلة قومية وليس بوسع مجلس المدينة فعل الكثير للسيطرة عليه. لكن في حال تم انتخابي، سأعمل عن كثب مع الموظفين الفيدراليين الرسميين للبحث على اتخاذ إجراءات بشأن معدلات الفائدة والمشاكل المتعلقة بسلسلة الإمدادات من شأنها ترك تأثير ملموس في المشكلة.

استمر ارتفاع الأسعار في إلحاق الأذى بجميع السكان والأعمال التجارية الصغيرة. نحتاج إلى أن نجعل العيش في المدينة في متناول الجميع. سأعمل على تقليل التكاليف التي تثقل كاهل الأسر العاملة، وتقديم المزيد من الدعم للمجتمعات التي تعاني، وتقليل تكاليف الإسكان والرعاية الصحية وغيرها من الخدمات

نحن نحمي الديمقراطية عبر توسيع نطاق تحقيقها. وعليه، يجب السماح للجميع، ومن بينهم السجناء وغير الحاملين للوثائق اللازمة بالإدلاء بأصواتهم، فضلاً عن السماح بالتسجيل التلقائي للناخبين، والتوسع في الاستعانة بنظام الاقتراع الغيابي.

يتعين علينا بذل قصارى جهدنا لحماية الحق في التصويت والتأكد من أن كل ناخب لديه القدرة على التعبير عن نفسه وتحقيق ذلك. لقد قاتلت الأجيال من أجل الحصول على هذا الحق، وسأواصل القتال وحماية نظامنا الديمقراطي.

الدائرة الانتخابية رقم 10 لمجلس المدينة



ستظهر هذه الشارة في حال كان المرشح مشاركاً في برنامج مطابقة الأموال التابع لمدينة نيويورك، والمعني بمساعدة المرشحين في الاعتماد على سكان مدينة نيويورك لتمويل حملاتهم الانتخابية، وليس على المصالح الخاصة. تعرّف على المزيد من خلال [الصفحة 37](#).

للاطلاع على القائمة المحدثة للمرشحين، والعثور على مقاطع الفيديو الخاصة بالمرشحين، ومقارنة مواقفهم بشأن القضايا المختلفة، قُم بزيارة الرابط arabic.nycvotes.org/candidates.

*لم يقدم أي مرشح ملفاً شخصياً كاملاً في الوقت المحدد لإدراجه في هذا الدليل التوجيهي المطبوع للناخب.

الحزب الديمقراطي

- كارمن دي لا روزا
- غييرمو أ. بيريز*



كارمن دي لا روزا

الحزب الديمقراطي

أهم 3 قضايا:

1. حماية المستأجرين ووقف النزوح.
2. الحصول إلى خدمات تعليمية عالية الجودة.
3. حقوق العامل.

"هاجرت كارمن دي لا روزا من جمهورية الدومينيكان في طفولتها وترعرعت في إنوود. تم انتخاب كارمن في عام 2016 عضوة في الجمعية التشريعية عن الدائرة الانتخابية رقم 72. أقرت قانون (DREAM) الخاص بولاية نيويورك وصندوق استثمار العمال المستبعدين بقيمة قدرها 2.1 مليار دولار.

أصبحت كارمن في عام 2021 أول سيدة يتم انتخابها لتمثيل الدائرة الانتخابية رقم 10 في بلدية المدينة. وتكافح لحماية مجتمعنا من موجة النزوح، وإزالة الثغرات الموجودة في نظام العدالة الجنائية، وتوسيع شبكة الأمان الاجتماعي لدينا، وإصلاح منظومتنا التعليمية، وحماية العمال الميدانيين والأعمال التجارية الصغيرة."

المهنة الحالية: عضوة مجلس المدينة

المهن السابقة: عضوة الجمعية التشريعية لولاية نيويورك

التعليم: جامعة فوردهام

الانتماءات التنظيمية: منظمة الديمقراطيين من أجل التغيير بشمال منهاتن

الخبرة العامة السابقة: موظفة حكومية لمدى الحياة تعمل على حماية الطبقة العاملة وتمكينها. عضوة سابقة في الجمعية التشريعية لولاية نيويورك

الحزب المنتمي إليه: الحزب الديمقراطي

قارن بين المرشحين

هذا العام، طلبنا من المرشحين مشاركة مواقفهم بشأن القضايا الثمانية التي أشار سكان مدينة نيويورك إلى كونها الأكثر أهمية بالنسبة إليهم، وذلك وفق استطلاع أجرته مؤخرًا جامعة كوينبيك، وهي: الجريمة والتضخم وحماية الديمقراطية والإجهاض والإسكان الميسور التكلفة والتشرد وعدم المساواة العرقية وتغيّر المناخ. لمقارنة ردود المرشحين بشأن هذه القضايا، تفضل بزيارة الرابط arabic.nycvotes.org/compare.

اعثر على الدائرة الانتخابية لمجلس المدينة الخاصة بك من خلال الرابط findmypollsite.vote.nyc.

غييرمو بيريز*

الحزب الديمقراطي

كارمن دي لا روزا

الحزب الديمقراطي

الجريمة	يستحق الجميع أن يعيشوا في مجتمع آمن. بينما نحارب العنصرية النظامية والسجن الجماعي، يجب علينا أن نستثمر في مبادرات السلامة العامة التي تركز على المجتمع، مثل برامج التدخل في حالات العنف، والخدمات الاجتماعية، والوظائف، وبرامج ما بعد المدرسة للشباب.	لم يقدّم المرشح إجابة عن هذا السؤال.
التضخم	ارتفعت تكلفة المعيشة ارتفاعًا هائلًا. ارتفع متوسط إيجار الشقق في منهاتن ليصل إلى 5,186 دولار في الشهر. تكافح الأسر العاملة والمجتمعات المهاجرة لتلبية احتياجاتهم مع زيادة عدد أصحاب الملايين. سأواصل إيلاء الأولوية للفتاوت في الدخل والخدمات الاجتماعية.	لم يقدّم المرشح إجابة عن هذا السؤال.
حماية الديمقراطية	صنف تقرير صدر مؤخرًا الولايات المتحدة في المرتبة 25 من بين الدول الأكثر ديمقراطية من أصل 167 دولة شملها التقرير، ولا تزال في تصنيف "الديمقراطية المعيبة". إنني ملتزم بإشراك الشعب في اتخاذ القرارات من خلال تطبيق نهج الحكم المشترك، ومقاومة الهجمات اليمينية على ديمقراطيتنا.	لم يقدّم المرشح إجابة عن هذا السؤال.

التدريب على التصويت حسب ترتيب التفضيلات

حاول ترتيب اختياراتك على ورقة الاقتراع التدريبية عبر الإنترنت! سنخبرك إذا ملأت ورقة الاقتراع الخاصة بك بشكل صحيح أو كيفية تصحيحها إذا ارتكبت خطأ.

امسح ضوئياً هنا أو قم
بزيارة الموقع الإلكتروني
[arabic.nycvotes.org/
practice-ballot](https://arabic.nycvotes.org/practice-ballot)



نبذة عن مبادرة NYC Votes

برنامج مطابقة الأموال

تذهب مساهمتك لصالح مرشحي المدينة إلى ما هو أبعد من ذلك عندما تدعم المرشحين الذين يشاركون في برنامج مطابقة الأموال في مدينة نيويورك. يمكن أن تكون التبرعات المقدمة من المقيمين في المدينة إلى المرشحين المشاركين مطابقة لنسبة 8 دولارات لكل دولار واحد. ويعني ذلك أنه عند مساهمتك بمبلغ 10 دولارات، سيتلقى المرشح مبلغ 90 دولارًا.

يساعد هذا البرنامج على ضمان تمويل الحملات الانتخابية بتبرعات دولارية صغيرة من سكان نيويورك، وليس عن طريق المصالح الخاصة. ويعني ذلك أيضًا أنه يمكن للمرشحين غير الأثرياء الذين يحظون بدعم مجتمعي قوي تحمل تكاليف الترشح؛ ما يساهم في تشكيل حكومة أكثر تنوعًا وتمثيلًا لكافة الطوائف. في انتخابات مدينة نيويورك لعام 2021، صرّح أكثر من 83% من المرشحين المحليين أن برنامج مطابقة الأموال كان العامل الأساسي وراء قدرتهم على الترشح لتقلد المناصب.

ساهم على الرابط

contribute.nycvotes.org



مبادرة NYC Votes هي مبادرة تابعة لمجلس تمويل الحملات الانتخابية بمدينة نيويورك، وهي وكالة مستقلة تابعة لبلدية المدينة تضمن إجراء الانتخابات المحلية على نحو يتسم بالعدالة والشمولية والشفافية.

نعزز روح المشاركة لدى الناخبين والمرشحين على حد سواء حتى يتمكن ممثلونا من المسؤولين المنتخبين من تلبية احتياجات مجتمعنا المتنوع الطوائف ومعالجة القضايا التي تهم الناخبين. نفعل ذلك من خلال تمكين سكان مدينة نيويورك الذين تقل فرص تصويتهم، وتذليل العقبات التي تعترض الترشح للمناصب، وتقديم الحلول التي من شأنها أن تحسّن نظامنا الانتخابي. تتعاون NYC Votes مع المنظمات المجتمعية والمتطوعين والوكالات المدنية الأخرى لتسجيل الناخبين في جميع أنحاء المدينة وتثقيفهم وتحفيزهم على المشاركة. نهدف إلى جعل جميع سكان مدينة نيويورك أكثر فهمًا للعملية الانتخابية من خلال إجراء حوار صادق بشأن كيفية سير الانتخابات ومدى أهميتها.

وتزوّد أيضًا هذه الوكالة، التي تأسست عام 1988، سكان مدينة نيويورك بمعلومات عن المرشحين المسجلين في ورقة اقتراعهم ومصادر تمويل حملاتهم الانتخابية. يعمل برنامج مطابقة الأموال لدينا على التأكد من أن كل دولار مقدم من متبرع محلي سيقابله حوالي 8 دولارات من تمويل المدينة، الأمر الذي يحث مرشحي المدينة على التركيز على مجتمعاتهم بدلًا من مصالحهم الشخصية.

الأسئلة المتكررة

أسئلة عامة

ما المقصود بالانتخابات الأولية؟

إنها الانتخابات التي تُجرى قبل الانتخابات العامة. في الانتخابات الأولية، يمكنك تحديد المرشح الذي سيكون مرشحاً عن حزبك للانتخابات العامة. يجب أن تكون عضواً في حزب سياسي للتصويت في الانتخابات الأولية.

هل يمكنني التصويت في الانتخابات الأولية التي ستجرى في 27 يونيو/ حزيران؟

يمكنك التصويت إذا كنت مسجلاً في نيويورك لدى حزب سيخوض الانتخابات العامة. الموعد النهائي للتسجيل هو 17 يونيو/ حزيران.

كيف يمكنني التحقق مما إذا كنت مسجلاً للتصويت أم لا؟

قُم بزيارة الموقع الإلكتروني voterlookup.elections.ny.gov أو الاتصال بمجلس الانتخابات لمدينة نيويورك على الرقم 866-VOTE-NYC (866-868-3692) أو الهاتف النصي (TTY) 212-487-5496 المخصص لضعاف السمع.

ماذا لو أنني غيّرت محل إقامتي داخل مدينة نيويورك منذ آخر عملية تصويت لي؟

عند تغيير محل إقامتك، عليك تغيير عنوانك لدى مجلس الانتخابات من خلال تقديم استمارة تسجيل ناخب جديدة. يجب إرسال طلبك لتغيير العنوان إلى مجلس الانتخابات في موعد أقصاه 12 يونيو/ حزيران. اتصل على الرقم 866-VOTE-NYC (866-868-3692) أو الهاتف النصي (TTY) 212-487-5496 المخصص لضعاف السمع لاكتشاف ما إذا تمت معالجة طلبك لتغيير العنوان أم لا. إذا لم يتم تحديث عنوانك بعد، فإنه يمكنك التصويت في موقع الاقتراع المخصص لك حسب عنوانك الجديد عن طريق طلب ورقة اقتراع مشفوعة بإفادة خطية في موقع اقتراعك.

التصويت عبر البريد

ما الأسباب المقبولة لطلب ورقة الاقتراع الغيابي؟

يمكنك طلب ورقة الاقتراع الغيابي إذا كنت بعيداً عن مدينة نيويورك في يوم الانتخابات، أو تعاني مرضاً أو إعاقة جسدية، أو كنت أحد مقدمي الرعاية الأولية لأشخاص مرضى أو معاقين

جسدياً، أو كنت مقيماً أو مريضاً في أحد مستشفيات إدارة صحة المحاربين القدامى، أو كنت مسجوناً أو تنتظر محاكمة. يمكنك تحديد السبب في نموذج طلب الاقتراع الغيابي.

هل أظل مؤهلاً للتصويت بالحضور الشخصي إذا طلبت ورقة الاقتراع الغيابي؟

إذا كنت قد طلبت الاقتراع الغيابي، فعليك إذا التخطيط للتصويت من خلاله. يمكنك تسليم ورقة اقتراعك الغيابي المكتملة في أي موقع للتصويت ما دامت صناديق الاقتراع مفتوحة. ومع ذلك، إذا اخترت التصويت بالحضور الشخصي بعد طلب الاقتراع الغيابي، فعليك التصويت باستخدام ورقة اقتراع مشفوعة بإفادة خطية في موقع الاقتراع المخصص لك. ستبدو ورقة الاقتراع هذه مختلفة. اطلب المساعدة من موظف مركز الاقتراع إذا احتجت إلى ذلك.

هل أحتاج إلى استخدام طوابع بريدية إذا كنت سأرسل ورقة اقتراعي بالبريد؟

لا، لن تحتاج إلى إضافة طوابع بريدية. ومع ذلك، احرص على إرسال ورقة اقتراعك عبر البريد في أقرب وقت ممكن. وذلك لأنه يجب ختم ورقة اقتراعك بختم البريد قبل يوم الانتخابات لتصبح صالحة.

هل يمكنني تسليم ورقة الاقتراع الغيابي في موقع الاقتراع المخصص لي؟

نعم! يمكنك تسليم ورقة الاقتراع الغيابي المكتملة الخاصة بك في أي موقع اقتراع في مدينة نيويورك أو مكتب مجلس الانتخابات. يمكنك العثور على صناديق الاقتراع في مكتب الاستقبال. إنك لا تحتاج إلى إضافة طابع بريدي.

هل يمكنني تتبع ورقة اقتراعي بعد إعادتها؟

نعم! قُم بزيارة الموقع الإلكتروني nycabsentee.com/tracking

ماذا لو أن هناك خطأ ما في ورقة الاقتراع الغيابي الخاصة بي؟ هل متاح لي الفرصة لتصحيح ذلك الخطأ؟

يُلزم القانون مجلس الانتخابات بإخطارك في حالة وجود خطأ قابل للتصحيح في ظروف ورقة اقتراعك، مثل عدم وجود التوقيع أو عدم صحته. وإذا وُجد خطأ قابل للتصحيح في ورقة اقتراعك، فسيواصل معك المجلس عبر البريد والبريد الإلكتروني والهاتف (إن وُجد) في غضون يوم واحد من اكتشاف الخطأ. وستُمنح بعد ذلك مهلة تصل إلى 7 أيام عمل لتصحيح الخطأ عن طريق إرسال إقرار مُوقع.

هل لديك المزيد من الأسئلة؟

قُم بزيارة الموقع الإلكتروني arabic.nycvotes.org/faqs يمكنك أيضًا مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني nycvotes@nycfb.info أو مراسلتنا على Instagram أو Twitter أو Facebook أو TikTok (@nycvotes).

التصويت حسب ترتيب التفضيلات

كيف يُطبق التصويت حسب ترتيب التفضيلات؟

يمكنك ترتيب ما يصل إلى خمسة مرشحين حسب ترتيب التفضيلات بدلاً من اختيار مرشح واحد فحسب. إذا حصل أحد المرشحين على نسبة تتجاوز 50% من إجمالي أصوات الاختيار الأول، فإنه يفوز. إذا لم يحصل أي مرشح على نسبة تتجاوز 50% من إجمالي أصوات الاختيار الأول، فستُفرز الأصوات في جولات لاحقة. مع انتهاء كل جولة، سيُستبعد المرشح الذي يحصل على أقل عدد من الأصوات. إذا كان هذا المرشح المُستبعد يشغل ترتيب المرشح الأول المفضل لديك، فسينتقل تصويتك إلى المرشح التالي المفضل لديك في ورقة اقتراعك. ستستمر هذه العملية حتى لا يبقى سوى اثنين من المرشحين فحسب. ثم يفوز المرشح الذي يحصل على أكبر عدد من الأصوات.

هل لا يزال بإمكانك التصويت لمرشح واحد فقط؟

نعم. لا يزال بإمكانك التصويت لمرشحك الأول المفضل فحسب إذا كنت تفضل ذلك. ومع ذلك، فإن ترتيب تفضيلات المرشحين الآخرين لن يؤثر في اختيارك الأول المفضل. إذا استُبعد مرشحك الوحيد، فلن يؤثر تصويتك في نتيجة الانتخابات.

هل يتعين عليّ ترتيب إجمالي 5 مرشحين؟

لا، يمكنك ترتيب ما يصل إلى خمسة مرشحين، ولكنك لست ملزمًا باختيار خمسة مرشحين إجمالاً.

هل يمكنني ترتيب مرشحي المفضل أكثر من مرة؟

لا، إذا قمت باختيار مرشحك المفضل في أكثر من ترتيب (على سبيل المثال، تحديده على أنه الخيار المفضل الأول والثاني والثالث والرابع والخامس)، فلن نحتسب إذاً إلا خيارك المفضل الأول فحسب. لا توجد فائدة استراتيجية لمنح المرشح ذاته العديد من الترتيبات.

هل يمكنني ترتيب عدة مرشحين كخيار الأول؟

لا. يمكنك اختيار مرشح واحد فحسب لكل ترتيب. إذا اخترت أكثر من مرشح واحد على أنه الخيار الأول المفضل لديك، فلن تكون ورقة اقتراعك صالحة.

إذا قمت بترتيب خمسة مرشحين، فهل تُفرز أصواتي الخمسة؟

لا. لا يُفرز تصويتك إلا مرة واحدة فقط. سيُفرز تصويتك لصالح أعلى مرشح مفضل لديك غير مُستبعد بعد. إذا استُبعد أعلى مرشح مفضل لديك، فسيُفرز تصويتك حينها لصالح ثاني أعلى مرشح مفضل لديك.

متى يمكنني توقع النتائج في انتخابات التصويت حسب ترتيب التفضيلات؟

على الأرجح لا يمكن الاطلاع على النتائج النهائية لانتخابات التصويت حسب ترتيب التفضيلات حتى تُفرز جميع أوراق الاقتراع الغيابي والعسكرية، وقد يستغرق ذلك عدة أسابيع بعد يوم الانتخابات.

كيف يمكنني التصويت لمرشح مضاف كتابةً إلى ورقة الاقتراع باستخدام التصويت حسب ترتيب التفضيلات؟

للتصويت لمرشح اسمه غير موجود في ورقة الاقتراع، يجب كتابة اسمه على سطر "إضافة مرشح كتابةً" (Write-in) وتظليل الشكل البيضاوي لاختيار ترتيب المرشح المفضل لديك المضاف كتابةً إلى ورقة الاقتراع.

هل تبلغني آلة التصويت إذا ارتكبت خطأ في ورقة اقتراعي؟

إذا قمت بالتصويت بالحضور الشخصي، فستعلمك آلة التصويت إذا اخترت الترتيب ذاته لأكثر من مرشح عندما تستخدمها في مسح ورقة اقتراعك ضوئياً. عند ارتكاب خطأ ما، يمكنك أن تطلب من أحد موظفي الاقتراع الحصول على ورقة اقتراع جديدة. ومع ذلك، لن تخبرك آلة التصويت إذا تخطيت الترتيبات أو اخترت المرشح ذاته عدة مرات، نظرًا إلى أن تصويتك للمرشح الأعلى ترتيبًا لديك سيظل محتسبًا في هذه الحالات.

نبذة عن الدليل التوجيهي للناخب

بموجب القانون، تكون مبادرة NYC Votes مُلزمة بإرسال الدليل التوجيهي للناخب لكل أسرة بها ناخب مسجل مؤهل في مدينة نيويورك لأجل انتخابات بلدية المدينة. نحن نرسل دليلًا باللغة الإنكليزية والإسبانية إلى كل ناخب مسجل، وباللغة العربية والبنغالية والصينية والفرنسية وكريل هايتي والهندية والكورية والبولندية والبنجابية والروسية والأردية للناخبين في المناطق المستهدفة استنادًا إلى بيانات التعداد السكاني.

قُم بزيارة الموقع الإلكتروني arabic.nycvotes.org/candidates للاطلاع على معلومات بشأن المرشحين في ورقة اقتراعك.

الدليل التوجيهي للناخب من أجل الانتخابات الأولية لعام 2023 في مدينة نيويورك حقوق الطبع والنشر محفوظة © لعام 2023 بواسطة مجلس تمويل الحملات الانتخابية بمدينة نيويورك. جميع الحقوق محفوظة. التصميم من إعداد وكالة Bellweather الإعلانية صُنع في الولايات المتحدة الأمريكية

ساعات الدوام المعتادة

يبدأ العمل من الساعة 9:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً، من الإثنين إلى الجمعة، وفي عطلة نهاية الأسبوع التي تسبق يوم الانتخابات وفي يوم الانتخابات. يرجى الرجوع إلى الموقع الإلكتروني vote.nyc لمعرفة ساعات العمل.

866-VOTE-NYC (الهاتف النصي) **212-487-5496** TTY المخصص لضعاف السمع

قُم بزيارة الموقع الإلكتروني vote.nyc لمعرفة المزيد.

تحديث معلوماتك لدى مجلس الانتخابات

لقد حصلنا على اسمك وعنوانك من قائمة الناخبين المسجلين التي يحتفظ بها مجلس الانتخابات بمدينة نيويورك.

إذا تلقيت الدليل التوجيهي للناخب هذا في البريد ولكنك لست المرسل إليه، أو إذا قام المرسل إليه بتغيير محل إقامته أو توفي، يرجى إخطار مجلس الانتخابات حتى يمكنه تصحيح سجلاته.

التواصل مع مجلس الانتخابات

يدير مجلس الانتخابات انتخابات بلدية المدينة، وهو مسؤول عن الحفاظ على قاعدة بيانات الناخبين المسجلين، والإشراف على مواقع الاقتراع، وفرز الأصوات، والإبلاغ عن نتائج الانتخابات. يمكنك تحديث بيانات تسجيلك كناخب، وطلب الاقتراع الغيابي، والتقديم لتكون أحد الموظفين أو المترجمين الشفويين في موقع الاقتراع، وغير ذلك من خلال مجلس الانتخابات بمدينة نيويورك.

العنوان	رقم الهاتف
المكتب العام 32-42 Broadway, 7th Floor New York, NY 10004	212-487-5400
برونكس 1780 Grand Concourse, 5th Floor Bronx, NY 10457	
بروكلين 345 Adams Street, 4th Floor Brooklyn, NY 11201	
منهاتن 200 Varick Street, 10th Floor New York, NY 10014	
كوينز 118-35 Queens Boulevard, 11th Floor Forest Hills, NY 11375	
ستاتن آيلاند 1 Edgewater Plaza, 4th Floor Staten Island, NY 10305	